



BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204-3003

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: office@cttdva.com

CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN - NĂM C

Ngày 16 tháng 01 năm 2022



Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ:

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

✠ CHÀU THÁNH THỂ:

- Thứ Sáu đầu tháng 8g00 tối - 8g30 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNTT)
- Thứ Bảy hàng tuần 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ GIẢI TỘI:

- 30 phút sau lễ và khi có hẹn.
- Thứ Bảy 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN:

- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng để lấy hẹn.
- Nguy tử: Xin gọi số (703) 894-7141 hoặc (703) 973-8697.

Văn Phòng Giáo Xứ	(703) 553-0370
Cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P.	(703) 894-7141
Cha phó Vincentê Đinh Ngọc Thảo, O.P.	(703) 894-7975
Cha phó Giuse Vũ Minh Tiến, O.P.	(703) 973-8697
Cha phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P.	(703) 220-4056

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM:

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ:

- Thứ Sáu 6g30 chiều

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP:

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

✠ HÔN PHỐI:

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ RỬA TỘI:

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ:

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHỨA:

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN - NĂM C

Ngày 16 tháng 01 năm 2022

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Thiên Chúa tạo dựng mỗi người, ban ân sủng, và trao sứ vụ khác nhau. Ngài muốn mỗi người chu toàn sứ vụ của mình theo như những gì được ban cho, để xây dựng gia đình, xã hội, và Nhiệm Thể của Đức Ki-tô. Nhưng rất nhiều người không hiểu sự quan phòng của Thiên Chúa, họ lấy mình làm tiêu chuẩn để nhận xét, phê bình và đòi hỏi tha nhân phải giống họ. Hậu quả là họ phải gánh là bất đồng ý kiến, chia rẽ, và hận thù.

Các bài đọc hôm nay mời gọi con người hãy nhận ra sự khác biệt trong mỗi cá nhân, về quà tặng cũng như sứ vụ; để tôn trọng tha nhân và cùng nhau xây dựng Nước Chúa. Trong bài đọc 1, vì không biết vâng lời Thiên Chúa và tôn trọng tha nhân, Giê-ru-sa-lem được ví như một người vợ bị chồng là Thiên Chúa bỏ rơi và con cái bị lưu đầy cực khổ các nơi; nhưng tiên tri I-sai-a nhìn thấy trước ngày Thiên Chúa sẽ đoái thương nhìn đến và nói lại tình xưa nghĩa cũ với Giê-ru-sa-lem, vì Ngài là Thiên Chúa trung thành yêu thương. Trong bài đọc 2, thánh Phao-lô nêu bật một chìa khóa quan trọng để gìn giữ sự hiệp nhất và hạnh phúc trong gia đình cũng như cộng đoàn, là phải nhận ra những gì có chung và những gì khác biệt, để tôn trọng những khác biệt của nhau và cùng nhau xây dựng lợi ích chung. Mô hình lý tưởng là sự hiệp nhất giữa Ba Ngôi Thiên Chúa. Trong Tin Mừng, Mẹ Ma-ri-a nhận ra ngay sự khó khăn của đôi tân hôn trong ngày trọng đại nhất của cuộc đời họ. Niềm tin của Mẹ vào uy quyền của Chúa Giêsu: Mẹ biết Chúa Giêsu là người duy nhất có thể cứu vãn tình thế cho đôi trẻ. Mẹ không truyền lệnh; nhưng cầu cứu để Chúa Giêsu tự do đáp trả. Sau đó, Mẹ ra ngoài bếp và nhắn nhủ những người giúp việc một điều quan trọng: “Người bảo gì, các anh cứ việc làm theo.”

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

Thứ Hai, 17.01 Thánh An-tôn, viện phụ. Lễ nhớ.
Thứ Ba, 18.01 Thánh Ma-ga-ri-ta Hung-ga-ry, O.P., trinh nữ. Lễ nhớ.
Thứ Tư, 19.01 Sau Chúa Nhật II Thường Niên.
Thứ Năm, 20.01 Thánh Fa-bi-a-nô, giáo hoàng, tử đạo và thánh Sê-bas-ti-a-nô, tử đạo.
Thứ Sáu, 21.01 Thánh A-nê, trinh nữ, tử đạo. Lễ nhớ.
Thứ Bảy, 22.01 Lễ Đức Mẹ ngày Thứ Bảy.
Chúa Nhật, 23.01 **CHÚA NHẬT III THƯỜNG NIÊN - NĂM C.**

MÙA THƯỜNG NIÊN

“Trong các tuần lễ Mùa Thường Niên, không có cử hành một khía cạnh nào đặc biệt về mầu nhiệm Chúa Ki-tô, nhưng lại tôn kính chính mầu nhiệm Chúa Ki-tô trong toàn bộ; nhất là trong các ngày Chúa Nhật” (AC 43).

Chúa Nhật: Bài đọc Năm C

Ngày trong tuần: Bài đọc Năm II (năm chẵn)

TUẦN LỄ CẦU CHO SỰ HIỆP NHẤT KITÔ HỮU: HIỆP NHẤT VÀ ĐOÀN THỂ



Tuần lễ từ ngày 18 đến 25 tháng Giêng hàng năm được Giáo hội dành để cầu nguyện cho sự hiệp nhất các Kitô hữu trên toàn thế giới. Nghi thức cầu nguyện này được các Giáo Hội Kitô – Tin Lành, Công Giáo, Anh Giáo, Chính Thống Giáo, đồng thuận cùng nhau tổ chức.

Sự chia rẽ giữa các Kitô hữu - là những người cùng tin vào Đức Giêsu Kitô - đã nhen nhúm ngay từ thời kỳ sơ khai của Hội Thánh. Bắt đầu là những căng thẳng giữa cộng đoàn Kitô hữu gốc Do Thái và Kitô hữu gốc lương dân. “Tôi muốn nói là trong anh em có những luận điệu như: “Tôi thuộc về ông Phao-lô, tôi thuộc về ông A-pô-lô, tôi thuộc về ông Kê-pha, tôi thuộc về Đức Ki-tô.” (1 Cr 1,12).

Đến thế kỷ V xây ra hiện tượng một nhóm tín hữu tách rời ra khỏi Giáo Hội vì quan điểm thần học khác biệt và sau đó là những quan điểm thần học đối nghịch với Kitô giáo. Nhưng Giáo Hội vẫn duy trì được sự hiệp nhất cho tới năm 1054 khi hai Giáo Hội Đông Phương và Tây Phương ra và tuyệt thông cho nhau, khiến cho Giáo Hội bị chia rẽ thành Công Giáo và Chính Thống giáo.

Tiếp đến vào thế kỷ XVI có phong trào cải cách Tin Lành với Martin Luther ở Đức, John Calvin ở Thụy sĩ, Anh Giáo với Vua Henry VIII ... rồi các thế kỷ tiếp theo đã nảy sinh ra hàng ngàn cộng đoàn Kitô khác nhau, đặc biệt là ở Mỹ, khiến cho Kitô giáo chia thành gần 9.000 Giáo Hội và cộng đoàn đủ loại.

Chính Chúa Giêsu trong bữa Tiệc Ly đã tha thiết dâng lên Thiên Chúa Cha lời cầu nguyện cho sự hiệp nhất giữa các Kitô hữu. *“Lạy Cha, con không chỉ cầu nguyện cho những người này, nhưng còn cho những ai nhờ lời họ mà tin vào con, để tất cả nên một, như Cha ở trong Con và Con ở trong Cha, để họ cùng ở trong chúng ta. Như vậy thế gian sẽ tin rằng Cha đã sai Con”* (Ga 17,20-21).

Công Đồng Vaticano II đã lấy việc tìm về hiệp nhất giữa các tín hữu Kitô thuộc mọi Giáo Hội và cộng đoàn khác nhau như trung tâm cuộc sống và công trình của Giáo Hội. Qua Thông Điệp *“Để chúng nên một”*, Thánh Giáo hoàng Gioan Phaolô II đã nhấn mạnh rằng hiệp nhất là bổn phận và trách nhiệm của toàn thể Giáo Hội, của tất cả mọi người đã được rửa tội.

Ngày 22 tháng 01 năm 2014, Đức Thánh Cha Phanxicô cũng đã ban hành Huấn dụ về Hiệp nhất Kitô giáo mời gọi chúng ta hiệp ý cầu xin cho các Kitô hữu thuộc các Giáo Hội khác nhau có thể tiến tới sự hiệp nhất mà Chúa Kitô đã mong muốn. Ngài nhấn mạnh: *“Chắc chắn là Đức Kitô không bị chia xẻ. Nhưng chúng ta phải đau lòng chân thành công nhận rằng các cộng đồng của chúng ta vẫn tiếp tục sống trong chia rẽ, đó là một gương mù. Những chia rẽ giữa các Kitô hữu là một gương mù. Không có lời nào khác: một gương mù.”*

Nhưng bí tích rửa tội là yếu tố hiệp nhất giữa các Kitô hữu. Nhờ bí tích rửa tội, chúng ta được tháp nhập vào thân thể của Đức Kitô, được trở thành con Thiên Chúa, được lãnh nhận ân sủng của Chúa Thánh Thần. Hơn nữa, qua bí tích rửa tội, chúng ta đang thực hiện một cuộc hoán cải sâu xa, toàn diện. Nhờ cuộc hoán cải này, mọi người nhận ra mình và anh chị em mình trong Thiên Chúa. Sự hiệp nhất giữa các Kitô hữu đã phát xuất từ niềm tin, bí tích rửa tội và sự hoán cải cá nhân.

Được sự cổ vũ của Giáo hội, nhiều đoàn thể Công giáo tiến hành với những linh đạo và đường lối hoạt động tông đồ mới mẻ và khác nhau đã được thành lập. Đã là đoàn thể thì đương nhiên cần phải tập hợp được nhiều đoàn viên và càng có nhiều đoàn viên thì bên cạnh sự phát triển cũng có mặt trái là sự hiệp nhất khó toàn vẹn. Cha ông ta đã từng nói *“Trăm tay vô nên kêu”* nhưng cũng đã ngậm ngùi kinh nghiệm: *“Lắm thầy thói ma, nhiều cha con khó lấy chồng”*.

Có những đoàn viên vẫn tiếp tục sống chia rẽ ngay trong nội thân khi cùng lúc tham gia nhiều đoàn thể mà không tiên lượng sức mình. Đa phần con người chúng ta đều có giới hạn về thời gian, khả năng và sức lực nên việc tham gia hoạt động trong nhiều đoàn thể sẽ không hiệu quả và gây khó khăn, phiền hà cho các đoàn thể.

Tự hào là đoàn viên của hết đoàn thể này đến đoàn thể kia, nhưng chỉ ghi tên theo kiểu “cưỡi ngựa xem hoa” (dù cũng tuyên hứa như ai!). Năm thì mười họa họ mới tham gia sinh hoạt để xem may ra có được vị thế này hay quyền lợi nọ; chứ không thực sự cố gắng đổi mới tâm hồn, đời sống nội tâm và dẫn thân để xây dựng và hoạt động tông đồ theo đường hướng của đoàn thể.

Rồi có những đoàn viên coi cái tôi làm trọng, có ý hướng tham vọng về chức tước, địa vị và quyền lực tiềm ẩn trong thâm tâm hoặc được biểu lộ qua lời nói và việc làm. Khi được Chúa ban cho chút ít năng lực cống hiến cho đoàn thể hay được cất nhắc vào các vị trí này nọ, thì sinh ra tự hào ta đây. Coi mình hơn người, rồi coi thường người khác hoặc tâng bốc người trên và gièm pha, chỉ trích nhằm hạ giá người khác. Từ đó đi theo sinh hoạt tách biệt theo ý mình, không tuân theo nội quy của đoàn thể, của cấp trên. Lại có những tập thể thích đánh bóng và tô màu cho mình cách thái quá làm phát sinh ra óc địa phương tính: cái gì cũng coi mình là hay, là giỏi hoặc cái gì cũng muốn cho mình đứng nhất. Khi thấy mình không được như ý thì đòi hỏi đoàn thể phải “đu di”, “nâng đỡ” hoặc dọa dẫm ly khai, tách biệt khỏi đoàn thể.

Những thiếu sót đó dù chỉ xảy ra ở một số ít tập thể hoặc cá nhân như một ngọn sóng lăn tăn trên mặt hồ. Nhưng nó chính là mầm mống của sự chia rẽ mà nếu chúng ta không nhận ra và ngăn chặn, nó sẽ lan tỏa và phá vỡ sự hiệp nhất trong từng đơn vị của đoàn thể.

Lạy Thánh Tâm Chúa Giêsu là nguồn mạch của sự yêu thương hiệp nhất. Khi xưa Chúa đã nguyện cầu cho các Tông đồ và tất cả mọi người tin vào Ngài được liên kết với nhau nên một. Xin cho chúng con nhận ra và dập tắt được những mầm mống chia rẽ ngay chính trong con người chúng con. Xin cho chúng con biết khai trừ mọi lãnh đạm, lòng nghi ngờ và tính đố kỵ tiềm ẩn nơi chúng con. Xin cho tâm hồn chúng con được gặp nhau trong Chúa để môi miệng chúng con luôn vang lên lời nguyện cầu hiệp nhất như lòng Chúa ước ao.

Lạy Thiên Chúa Ba Ngôi Tình Yêu hoàn hảo, xin cho chúng con có một con tim *“Khiêm hạ, hiền lành, rộng lượng, cởi mở với tất cả mọi người để chúng con biết khoan thứ với tha nhân bằng tình yêu, giữ gìn sự hiệp nhất”* như Đức Giáo Hoàng Phanxicô mời gọi. Xin giúp chúng con tìm thấy nơi Chúa con đường dẫn đưa mọi người đến Hiệp Nhất trong đức Yêu Thương và Vâng Phục. Amen.

Jos. Hoàng Mạnh Hùng

<http://gpphanthiet.com/vi/news/song-dao/tuan-le-cau-cho-su-hiep-nhat-kito-huu-hiep-nhat-va-doa-n-the-4113.html>

KHẨU HIỆU CỦA NĂM THÁNH 2025 LÀ “NHỮNG NGƯỜI HÀNH HƯƠNG CỦA HY VỌNG”

Đức tổng giám mục Rino Fisichella, Chủ tịch Hội đồng Tòa Thánh về tái Truyền giảng Tin Mừng, cho biết, trong cuộc yết kiến Đức Thánh Cha hôm ngày 3 tháng 1, Đức Thánh Cha đã phê chuẩn khẩu hiệu của Năm Thánh 2025, được gói gọn trong những từ “**Những người hành hương của hy vọng**”. Đức tổng giám mục Fisichella giải thích rằng giống như bất kỳ khẩu hiệu nào, trong trường hợp này, ý nghĩa của toàn bộ hành trình Năm Thánh cũng bắt đầu bằng những từ ngữ được chọn để cô đọng nó. Các từ ngữ của khẩu hiệu nêu bật chủ đề chính trong triều đại giáo hoàng của Đức Phanxicô.

Chủ tịch Hội đồng Tòa Thánh về tái Truyền giảng Tin Mừng, cơ quan chịu trách nhiệm tổ chức Năm Thánh, ngài nhấn mạnh, cần phải có một “tác động chuẩn bị vững chắc” và tạo ra một bộ máy tổ chức hiệu quả. Đức tổng giám mục Fisichella nêu rõ rằng một trong những ưu tiên là việc đón tiếp những người hành hương và tín hữu. Nhiều người dự kiến sẽ đến Roma trong Năm Thánh, với hy vọng rằng trong hai năm tới, tình trạng khẩn cấp về sức khỏe sẽ không còn ảnh hưởng đến các hoạt động như hiện nay. Ngài cũng xác nhận rằng “các mối liên hệ với Chính quyền thành phố Roma, vùng Lazio và chính phủ Ý hiện đang diễn ra thường xuyên, để mọi thứ có thể diễn ra an toàn và phù hợp với khả năng tiếp nhận mà thành phố luôn đảm bảo”.

Năm Thánh

Năm Thánh 2025 sẽ bao gồm việc mở Cửa Thánh tại đền thờ thánh Phê-rô. Những tín hữu hành hương đi qua Cửa Thánh - vốn chỉ được mở trong các Năm Thánh, thường là 25 năm một lần hoặc khi Đức Giáo hoàng kêu gọi một Năm Thánh ngoại thường - có thể nhận được ơn toàn xá với các điều kiện thông thường.

Tiếp theo Năm Thánh Lòng Thương Xót ngoại thường 2015 do Đức Thánh Cha Phanxicô khởi xướng, Năm Thánh 2025 sẽ là Năm Thánh thường lệ đầu tiên của Giáo hội kể từ khi thánh Gioan Phaolô II cử hành Đại Năm Thánh 2000, khi thế giới và Giáo hội Công giáo chuẩn bị bước vào thiên niên kỷ mới.

Đức Thánh Cha khai mạc Năm Thánh với nghi thức mở Cửa Thánh tại đền thờ thánh Phê-rô. Sau đó, các Cửa Thánh của các đền thờ Giáo hoàng - Gioan Laterano, Phao-lô Ngoại thành và Đức Bà Cả - cũng sẽ được mở cho đến cuối Năm Thánh.

Trong Năm Thánh ngoại thường 2015, Đức Thánh Cha Phanxicô cũng đã cho phép các nhà thờ chính tòa trên khắp thế giới thiết lập và mở Cửa Thánh.

Hồng Thủy - Vatican News

<https://www.vaticannews.va/vi/vatican-city/news/2022-01/khau-hieu-nam-thanh-2025-nhung-nguoi-hanh-huong-hy-vong.html>

GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG

Kính thưa Quý Ông Bà, Anh Chị Em,

Chương trình 5 phút ‘**Giáo Lý Cộng Đồng**’ trước mỗi thánh lễ Thứ Bảy và Chúa Nhật hàng tuần, nhằm giúp người tín hữu hiểu biết hơn về phụng vụ, thánh lễ và giáo lý hầu tham dự thánh lễ và các bí tích cách tích cực hơn.

Bắt đầu từ Chúa Nhật I Mùa Vọng, ngày 28 tháng 11 năm 2021, các cha sẽ dạy 5 phút giáo lý trước mỗi thánh lễ Thứ Bảy và Chúa Nhật với những câu hỏi và câu trả lời ngắn gọn, dễ nhớ. Phần ‘Giáo Lý Cộng Đồng’ mỗi tuần cũng được in trong bản tin hiệp nhất hàng tuần để cộng đoàn có thể đọc lại. Xin mời Quý Ông Bà, Anh Chị Em tham dự.

HỘI THÁNH CỬ HÀNH PHỤNG VỤ TUẦN LỄ CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN

(Sử dụng cuốn “40 câu hỏi về Thánh Lễ” của cha Giuse Nguyễn Thái Hòa)

32. Các phần trong thánh lễ như thế nào?

Thánh lễ gồm hai phần:

- Phụng vụ Lời Chúa.
- Phụng vụ Thánh Thể.

Hai phần này liên kết chặt chẽ với nhau làm thành một hành vi phụng tự duy nhất. Thật vậy, thánh lễ là bàn tiệc gồm Lời Chúa và Thánh Thể, nơi đây các tín hữu được giáo huấn và bổ dưỡng.

Các nghi thức trước phần phụng vụ Lời Chúa (gồm bài ca nhập lễ, lời chào, nghi thức sám hối, kinh Thương xót, kinh Vinh Danh và lời nguyện nhập lễ) đều có tính cách mở đầu, dẫn nhập và chuẩn bị.

Các nghi thức vừa kể trên nhằm giúp các tín hữu hiệp thông với nhau, chuẩn bị tâm hồn để lắng nghe Lời Chúa và cử hành thánh lễ cho xứng đáng.

A. Phụng vụ Lời Chúa

Phần chính yếu của phụng vụ Lời Chúa là các bài đọc trích từ Kinh Thánh, với những bài thánh ca kèm theo. Còn bài giảng, lời tuyên xưng đức tin (kinh Tin Kính) và lời nguyện giáo dân, cũng gọi là lời nguyện tín hữu, có mục đích khai triển và kết thúc phần phụng vụ Lời Chúa.

B. Phụng vụ Thánh Thể

– Dâng lễ: chuẩn bị lễ vật mà trong giây lát nữa sẽ trở thành Mình và Máu Chúa Kitô.

– Kinh Tạ Ơn: là trung tâm và là đỉnh điểm của thánh lễ (chúng ta sẽ khai triển ở phần sau).

– Những nghi thức hiệp lễ: kinh Lạy Cha, chúc bình an, bẻ bánh, kinh Lạy Chiên Thiên Chúa, rước lễ và lời nguyện hiệp lễ.

Sau phần Phụng vụ Thánh Thể là nghi thức kết lễ: chào và ban phép lành, và giải tán cộng đoàn giáo dân.

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA - THÁNG GIÊNG, 2022

Ý cầu nguyện: *Giáo dục tình huynh đệ.* Chúng ta hãy cầu nguyện cho mọi người đang bị kỳ thị và bị đàn áp về tôn giáo, nhờ tình huynh đệ, nhân quyền và phẩm giá của họ được nhìn nhận trong xã hội, nơi mà họ đang sinh sống.



CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG GIÊNG - 2022

- ♦ **Chúa Nhật, ngày 16 tháng Giêng: CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 17 tháng Giêng:** Thánh An-tôn, viện phụ. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 18 tháng Giêng:** Thánh Ma-ga-ri-ta Hung-ga-ry, O.P., trinh nữ. Lễ nhớ. **Bắt đầu tuần lễ cầu cho các Ki-tô hữu hợp nhất.**
- ♦ **Thứ Năm, ngày 20 tháng Giêng:** Thánh Fa-bi-a-nô, giáo hoàng, tử đạo và thánh Sê-bas-ti-a-nô, tử đạo.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 21 tháng Giêng:** Thánh A-nê, trinh nữ, tử đạo. Lễ nhớ. **Ngày cầu nguyện cho thai nhi được luật pháp bảo vệ.**
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 23 tháng Giêng: CHÚA NHẬT III THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 24 tháng Giêng:** Thánh Phan-xi-cô Sa-lê-si-ô, Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 25 tháng Giêng:** Thánh Phao-lô Tông Đồ Trở Lại. Lễ kính. **Bôn mạng Chương Trình Giáo Lý / Việt Ngữ và Phong Trào Cursillô. Kết thúc tuần lễ cầu cho các Ki-tô hữu hợp nhất.**
- ♦ **Thứ Tư, ngày 26 tháng Giêng:** Thánh Ti-mô-thê-ô và thánh Ti-tô, giám mục. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 27 tháng Giêng:** Thánh An-giê-la Mê-ri-si, trinh nữ.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 28 tháng Giêng:** Thánh Tô-ma A-qui-nô, O.P., linh mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 30 tháng Giêng: CHÚA NHẬT IV THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 31 tháng Giêng:** Thánh Gio-an Bos-co, linh mục. Lễ nhớ.

LƯU Ý: Thứ Hai, ngày 31 tháng Giêng, là ngày cuối năm Tân Sửu. **THÁNH LỄ GIAO THỪA - TẮT NIÊN MỪNG NĂM ÂM LỊCH NHÂM DẦN 2022.**



CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA - THÁNG HAI, 2022

Ý cầu nguyện: *Cầu cho các nam nữ tu sĩ và những người sống đời thánh hiến.* Chúng ta hãy cầu nguyện cho các nam nữ tu sĩ và những người sống đời thánh hiến. Chúng ta tri ân họ, vì sứ mạng và lòng can đảm của họ. Xin Chúa cho họ tìm thấy câu trả lời cho những thách đố của thời đại chúng ta.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 2 – 2022



- ♦ **Thứ Ba, mùng 1 tháng 2: MÔNG MỘT TẾT. Cầu Bình An Cho Năm Mới.**
- ♦ **Thứ Tư, mùng 2 tháng 2: MÔNG HAI TẾT. Kính nhớ Tổ Tiên và Ông Bà Cha Mẹ.** Dâng Chúa Giê-su Trong Đền Thánh. Lễ Kính. (Lễ Nén).
- ♦ **Thứ Năm, mùng 3 tháng 2: MÔNG BA TẾT. Thánh Hóa Công Án Việc Làm.** Thánh Bơ-la-xi-ô (Blaise), giám mục, tử đạo. Thánh An-ga-ri-ô, giám mục.
- ♦ **Thứ Sáu, mùng 4 tháng 2:** Thánh Ca-ta-ri-na Ri-xi, O.P., trinh nữ. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Bảy, mùng 5 tháng 2:** Thánh A-ga-ta, trinh nữ, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ **Chúa Nhật, mùng 6 tháng 2: CHÚA NHẬT V THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ **Thứ Hai, mùng 7 tháng 2:** Lễ giỗ Phụ Mẫu (Anh Em Dòng Đa-minh).

- ♦ **Thứ Ba, mùng 8 tháng 2:** Thánh Giê-rô-ni-mô Ê-mi-li-a-ni. Thánh Gio-sep-phi-na Ba-khi-ta, trinh nữ.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 10 tháng 2:** Thánh Cô-lát-ti-ca, trinh nữ. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 11 tháng 2:** Lễ Đức Mẹ Lộ Đức. Ngày Thế Giới Bệnh Nhân lần thứ 30.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 13 tháng 2: CHÚA NHẬT VI THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 14 tháng 2:** Thánh Xy-ri-lô, đan sĩ và thánh Mê-tô-đi-ô, Giám mục. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 17 tháng 2:** Bảy thánh lập dòng Tội Tớ Đức Mẹ.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 20 tháng 2: CHÚA NHẬT VII THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 21 tháng 2:** Thánh Phê-rô Đa-mi-a-nô, Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 22 tháng 2:** Lễ Lập Tông Tòa Thánh Phê-rô, Tông Đò. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 23 tháng 2:** Thánh Pô-li-ca-pô, Giám mục, tử đạo.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 27 tháng 2: CHÚA NHẬT VIII THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**



CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG”

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG” do Phụ Tỉnh Đa-Minh Việt Nam Hải Ngoại và Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, VA thực hiện. Chương trình phát thanh vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật trên Băng Tần WRLD Channel 30: Cox Cable: Falls Church, Fairfax County; Verizon FiOS TV: Falls Church, Fairfax County, Loudoun County, Leesburg, Prince William County, Stafford County, Fredericksburg. Hoặc nghe qua hệ YouTube:

https://www.youtube.com/watch?v=nTpgFAyfe_8

THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.



THÔNG BÁO! CHƯƠNG TRÌNH TẾT NGUYÊN ĐÁN NĂM NHÂM DẦN 2022

Kính chào quý Ông Bà Anh Chị Em,

Trong tinh thần hiệp nhất, yêu thương, và để bảo đảm cho sự an toàn và sức khỏe, Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, **sẽ không tổ chức Hội Vui Xuân Nhâm Dần năm nay**, vì lý do đại dịch Covid-19 vẫn còn đang lây lan.

Mặc dù Giáo xứ không tổ chức Ngày Hội Vui Tết Nguyên Đán năm nay, nhưng trong tâm tình Mừng Năm Mới, phụng vụ các Thánh Lễ vẫn được cử hành:

1. Các Thánh Lễ Chúa Nhật ngày 29 (6:00 giờ chiều), và ngày 30 (8:00 giờ sáng, 10:00 giờ sáng, **12:00 giờ trưa**, & 7:00 giờ tối) tháng Giêng 2022. **Đặc biệt Thánh Lễ lúc 12:00 giờ trưa sẽ có Đức Giám Mục Michael Burbidge chủ tế.**
2. Thứ Hai, ngày 31 tháng Giêng, 2022: **Thánh Lễ Giao Thừa** (7:00 giờ tối).
3. Thứ Ba, mùng 1 tháng 2, 2022: **MÔNG MỘT TẾT. Cầu Bình An cho Năm Mới** (8:00 giờ sáng & 7:00 giờ tối).
4. Thứ Tư, mùng 2 tháng 2, 2022: **MÔNG HAI TẾT. Kính nhớ Tổ Tiên và Ông Bà Cha Mẹ. Lễ Nén: Dâng Chúa Giê-su Trong Đền Thánh.** (8:00 giờ sáng & 7:00 giờ tối).
5. Thứ Năm, mùng 3 tháng 2, 2022: **MÔNG BA TẾT. Thánh Hóa Công Ăn Việc Làm.** (8:00 giờ sáng & 7:00 giờ tối).

Chương Trình Sở Xổ Gây Quỹ Phát Triển Giáo Họ Đức Mẹ La Vang sẽ được trực tuyến vào Chúa Nhật, ngày 30 tháng Giêng, 2022 lúc 2 giờ 30 chiều.

Nguyện xin Chúa ban cho đại dịch Covid-19 mau chấm dứt, để mọi người chúng ta có thể được trở về cuộc sống sinh hoạt bình an và khỏe mạnh trong Năm Mới.

Trong Chúa Ki-tô,

Tu sĩ Giuse Đặng Quốc An, O.P.
Cha xứ

GIÁO PHẬN ARLINGTON HỦY BỎ CHƯƠNG TRÌNH DIỄN NGUYỆN SỰ SỐNG THẬT TỐT ĐẸP VÀ THÁNH LỄ TẠI TRƯỜNG ĐẠI HỌC GEORGE MASON UNIVERSITY

Để bảo vệ sức khỏe cho mọi người và để hạn chế nguy cơ lây lan dịch bệnh COVID-19. Vì thế, Giáo phận Arlington đã quyết định hủy bỏ **Chương Trình Diễn Nguyện Sự Sống Thật Tốt Đẹp và Thánh Lễ** vào Thứ Sáu, ngày 21 tháng 1, 2022, tại Trường Đại Học George Mason University.

Giáo xứ cũng sẽ hủy bỏ chuyến xe buýt chuyên chở quý ông bà và anh chị em đến Washington, D.C. tham gia **Buổi Diễn Hành Bảo Vệ Sự Sống (March for Life)** lúc 1 giờ trưa.

Tuy nhiên, quý ông bà và anh chị em vẫn được mời tham dự Thánh lễ cầu cho Sự Sống tại Nhà Thờ Chánh Tòa Saint Thomas More, lúc 10 giờ sáng Thứ Sáu, ngày 21 tháng 1, 2022, do Đức Cha Burbidge chủ tế, và sau đó tham dự buổi diễn hành tại Washington, D.C., với tính cách cá nhân và tự túc nếu muốn.

LỄ DÂNG CHÚA TRONG ĐÈN THỜ. LỄ KÍNH (LỄ NÉN)

Thứ Tư, mồng 2 tháng 2 (Mồng Hai Tết): Chúng ta nghênh đón Chúa đến, tuyên xưng như ông Si-mê-on, người đã nhận ra Đức Kitô là “Ánh sáng chiếu soi dân ngoại.” Cách đây bốn mươi ngày, chúng ta đã hân hoan cử hành lễ Chúa Cứu Thế giáng sinh. Hôm nay chúng ta mừng ngày Chúa Cứu Thế được Thân Mẫu và thánh Giuse dâng cho Thiên Chúa Cha trong đèn thờ. Lễ này còn được gọi là Lễ Nén.

Trước Thánh lễ, mồng 2 tháng 2, sẽ có nghi thức làm phép nến. Gia đình nào cần làm phép nến xin mang nến đến trước mỗi Thánh lễ và để ở cuối nhà thờ. Những cây nến đã được làm phép sẽ được cất giữ trong các gia đình để dùng vào dịp lãnh các bí tích sau hết hay để thắp bên thi hài người quá cố trong gia đình.

GIA HẠN ĐẶT BÁNH CHUNG VÀ DƯA MÓN

- Trước và sau các Thánh lễ ngày thường, Thứ Bảy, và các Chúa Nhật, tại nhà thờ hoặc liên lạc với cô Lan Toner (703) 626-9294; chị Nguyễn Dung Thanh (703) 966-7758; Văn phòng giáo xứ (703) 553-0370.

- Hạn chốt nhận đặt hàng: Ngày 21 tháng 1, 2022.

- Hạn chốt giao bánh & dưa món: Ngày 26 tháng 1, 2022.

BẢNG GIÁ:

- Bánh chung: \$28.00 một cái.

- Dưa món: \$10.00 một hũ.

LƯU Ý: Khi đặt hàng, xin quý vị vui lòng trả tiền mặt hoặc chi phiếu và xin trả hết (CASH or CHECK ONLY AND PAID IN FULL).



XỔ SỐ GÂY QUỸ PHÁT TRIỂN GIÁO HỌ ĐỨC MẸ LA VANG

Giáo họ Đức Mẹ La-Vang chúng con xin chân thành cảm ơn quý ông bà, anh chị em, đã mua ủng hộ xổ số gây quỹ phát triển giáo họ và đã gửi về cho chúng con.

Chúng con xin cập nhật **ngày xổ số là Chúa Nhật, ngày 30 tháng 1, 2022, lúc 2 giờ 30 chiều.** Giải Độc Đắc: \$20,000.00 tiền mặt, Giải Nhất: \$5,000.00 tiền mặt, và 10 Giải Nhì: \$500.00 tiền mặt.

Chúng con tha thiết kêu gọi quý ông bà, anh chị em, tiếp tục mua vé số ủng hộ, và gửi cùi vé số và tiền ủng hộ về cho chúng con qua bưu điện hoặc bỏ vào rổ xin tiền trong các thánh lễ.

Ban tổ chức chúng con cần phải tổng kết các vé số đã bán được trước ngày xổ số, vì vậy xin quý ông bà anh chị em giúp chúng con bằng cách gửi cùi vé số, tiền mua ủng hộ, và vé số chưa mua, về cho chúng con sớm nhất có thể.

Chúng con xin chân thành cảm ơn sự kính lễ, ủng hộ rộng lượng của quý ông bà, anh chị em. Nguyên xin Thiên Chúa, qua lời cầu bầu của Đức Mẹ La Vang, các Thánh Tử Đạo Việt Nam, xuống muôn ơn và gìn giữ quý ông bà, anh chị em, và gia đình luôn được an mạnh và hạnh phúc.

Lm. Vinh Sơn Đinh N. Thảo, O.P.

Đặc trách Giáo họ Đức Mẹ La-Vang

QUYÊN TIỀN LẦN 2

Thứ Bảy (22/1) và Chúa Nhật (23/1) tới, có cuộc quyên tiền lần 2 cho Mục Vụ Châu Mỹ La Tinh. Xin quý cụ, quý ông bà và anh chị em rộng lòng ủng hộ.

TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (08/01/2022 – 09/01/2022)

Tiền quyên góp các lễ Thứ Bảy và Chúa Nhật Lễ Chúa Giê-su Chịu Phép Rửa	\$6,566.00
Hộp tiền giúp người nghèo	\$149.00
Hộp tiền nén khăn	\$387.00
Hộp tiền quà Chúa Hải Đông	\$29.00
Tiền bán bánh chung & dưa món	\$2,464.00
Tiền lời Ban Tài Chánh bán hàng cuối tuần	\$662.00
Bao thư quỹ phát triển & Bảo trì Giáo xứ	\$1,216.00
TỔNG CỘNG:	\$11,473.00

GHI DANH TRỰC TUYẾN HAY ĐÓNG GÓP VÀO VIỆC XÂY DỰNG NHÀ CHỨA VỚI CÔNG TY FAITH DIRECT

Để giúp quý ông bà anh chị em dâng cúng cho nhà thờ và cho các sứ vụ quan trọng của giáo xứ cách dễ dàng hơn, giáo xứ chúng ta hợp tác với Công Ty Faith Direct - chương trình dâng cúng theo hệ thống điện tử tại các nhà thờ Công giáo đang dẫn đầu trên khắp đất nước. Qua Faith Direct, quý ông bà anh chị em có thể đóng góp cho giáo xứ qua thanh toán tự động từ trương mục ngân phiếu (checking account) hoặc thẻ tín dụng (credit card) của quý ông bà anh chị em - tương tự như hiện nay quý ông bà và anh chị em đang trả tiền nhà, các hóa đơn trong gia đình, và các khoản thanh toán hàng tháng khác.

Giáo xứ hy vọng quý ông bà, anh chị em có thể ghé thăm <https://membership.faithdirect.net/VA682> và ghi danh trực tuyến cách an toàn với mã số nhà thờ của chúng ta: VA682. Với việc ghi danh trực tuyến, quý ông bà và anh chị em có thể truy cập vào tài khoản của mình bất kỳ lúc nào để xem và thay đổi thông tin tài khoản cũng như của số tiền công đức. Giáo xứ tri ân sự hỗ trợ đại lượng của quý ông bà và anh chị em và hy vọng mọi người cùng ghi danh với Faith Direct.

GIẤY KHAI THUẾ

Đầu tháng 2, 2022, giấy khai thuế sẽ được gửi về địa chỉ nhà của quý ông bà, anh chị em để tiện việc khai thuế. Sau khi quý ông bà, anh chị em nhận được bản tường trình số tiền dâng góp trong năm, từ 1.1.2021 đến 31.12.2021, nếu có sự thiết sót nhằm lẫn ở mục nào, xin liên lạc với văn phòng giáo xứ để được điều chỉnh lại.

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn sự đóng góp tích cực của quý ông bà, anh chị em trong năm qua. Cách riêng xin cảm ơn nhất là quý vị đã bỏ tiền trong phong bì có số danh bộ để Giáo xứ dễ dàng cập nhật hóa số tiền quý vị đóng góp và Giáo Phận cũng biết được tổng số gia đình trong giáo xứ chúng ta thực hành đạo nơi Giáo Phận Arlington này.

XIN LÁI XE THẬT CẨN THẬN TRONG KHU VỰC NHÀ THỜ

Khi lái xe ra vào trong khu vực nhà thờ, đặc biệt khi trời tối, xin quý ông bà, anh chị em lái xe thật chậm và cẩn thận. Cũng xin quý vị giữ khoảng cách an toàn, để tránh trường hợp phải thắng gấp, gây nguy hiểm cho bản thân và những người xung quanh. Sẽ có rất nhiều tình huống đột ngột không thể đoán trước được nên kính xin quý vị lưu ý và quan tâm.

Trong trường hợp bãi đậu xe của nhà thờ hết chỗ, nếu quý ông bà anh chị em đậu xe ngay chính giữa các lối ra vô bãi đậu xe của nhà thờ, ngay sau Thánh lễ, xin vui lòng ra dời xe liền để không bị chắn lối ra vô của các xe khác.

LƯU Ý KHI ĐẬU XE TRONG KHU VỰC HÀNG XÓM NHÀ THỜ

Xin tránh đậu xe chặn lối ra vào nhà tư nhân.

Xin tránh đậu xe quá gần nhau làm xe nhà hàng xóm ra không được.

Xin tránh đậu xe ngay băng cấm.

Xin tránh đậu xe ra gần giữa đường chính, cản trở lưu thông...

Kính xin quý ông bà anh chị em khi đậu xe trong các khu hàng xóm xung quanh nhà thờ, xin cố gắng đậu xe đúng luật, nếu không, hàng xóm sẽ báo cảnh sát và xe của quý vị sẽ bị kéo đi hay bị phạt. Nếu hết chỗ đậu xe trong khu vực nhà thờ và hàng xóm, quý ông bà anh chị em có thể đậu xe tại trường tiểu học Barcroft trên đường South Wakefield Street, cách nhà thờ 0.2 mile.

NHỮNG NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn Thị Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc, cháu Đỗ John Joseph và Đỗ John Paul.

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin để trong ngoặc)



Thứ Hai: 17/01/2022 Thánh An-tôn, viện phụ. Lễ nhớ

Lễ 8:00AM Linh mục Gioan Baotixita (Nguyễn Hạnh)
Cha cố Phêrô Hoàng Văn Thiên (Giáo xứ)
Giuse Lê Văn Giai (Lê Thị Ngọc Diệp)
Giuse Tuấn Phương (Phạm Vũ Ngọc Oanh)
Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Trịnh N. Kim)
Anna Nguyễn Kim Nhung (gia đình)
Catarina Nguyễn Thị Mên (gđ. Nguyễn Luy)
Lucia Nê Huff mới qua đời (Giáo xứ)
Maria Đinh Thị Minh Ràng (Trần Văn Quế)
Maria Nguyễn Thị Khiết (Lê Thị Ngọc Diệp)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Các linh hồn ông bà nội ngoại (Lê Ngọc Diệp)
Lê Ngọc Diệp xin Chúa chúc lành cho các ân nhân và thân nhân còn sống hoặc đã qua đời
Lê Thị Ngọc Diệp xin tạ ơn Chúa về hồng ân Chúa ban trong năm vừa qua
Trần Ánh Đào xin ơn chữa lành cho Phêrô Trần Kim Sơn

Lễ 11:00AM Thánh lễ an táng BÀ LUCY NE HUFF

Lễ 7:00PM Cha cô Phêrô Hoàng Văn Thiên (Giáo xứ)
Phanxicô Keith Hallam (Bích Phượng)
Lucia Nê Huff mới qua đời (Giáo xứ)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (gia đình)
Linh hồn Phạm Thị Y (Vũ Minh Hoàng)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)
Âu Mỹ Linh xin ơn tin cậy mến
Lê Nga xin tạ ơn

**Thứ Ba: 18/01/2022 Thánh Ma-ga-ri-ta Hung-ga-ry,
O.P., trinh nữ. Lễ nhớ**

Lễ 8:00AM Linh hồn Đôminicô (Nguyễn Hạnh)
Máctinô Nguyễn Mạnh Đức lễ giỗ (N. Lý)
Phêrô Phạm Quốc Tiến (Phạm Vũ Ngọc Oanh)
Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Trịnh N. Kim)
Anna Nguyễn Kim Nhung (gia đình)
Catarina Nguyễn Thị Mên (gđ. Nguyễn Luy)
Maria Đỉnh Thị Minh Ràng (Trần Văn Quế)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)

Lễ 7:00PM Phanxicô Keith Hallam (Bích Phượng)
Genovefa Ngô Jacqueline Phương Nam
(Huỳnh Huệ)
Maria (Nguyễn Thiên)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (gia đình)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)
Âu Mỹ Linh xin ơn tin cậy mến

Thứ Tư: 19/01/2022 Sau Chúa Nhật II Thường Niên

Lễ 8:00AM Giuse Ninh Văn Lợi (gia đình)
Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Trịnh N. Kim)
Anna Nguyễn Kim Nhung (gia đình)
Catarina Nguyễn Thị Mên (gđ. Nguyễn Luy)
Linh hồn Cecilia (Nguyễn Hạnh)
Maria Đỉnh Thị Minh Ràng (Trần Văn Quế)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)

Lễ 7:00PM Phanxicô Keith Hallam (Bích Phượng)
Linh hồn Anna (Nguyễn Thiên)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (gia đình)
Linh hồn ông bà Maria Nguyễn Thị Kim
Hương
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)

**Thứ Năm: 20/01/2022 Thánh Fa-bi-a-nô, giáo hoàng,
tử đạo và thánh Sê-bas-ti-a-nô,
tử đạo**

Lễ 8:00AM Linh hồn Antôn (Nguyễn Hạnh)
Phanxicô Nguyễn Trường (Lâm Hậu)
Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Trịnh N. Kim)
Anna Nguyễn Kim Nhung (gia đình)
Catarina Nguyễn Thị Mên (gđ. Nguyễn Luy)
Maria Đỉnh Thị Minh Ràng (Trần Văn Quế)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)

Lễ 7:00PM Phanxicô Keith Hallam (Bích Phượng)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (gia đình)
Linh hồn Têrêsa
Các linh hồn
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)

**Thứ Sáu: 21/01/2022 Thánh A-nê, trinh nữ, tử đạo.
Lễ nhớ**

Lễ 8:00AM Linh hồn Phanxicô Xaviê (Nguyễn Hạnh)
Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Trịnh N. Kim)
Anna Nguyễn Kim Nhung (gia đình)
Catarina Nguyễn Thị Mên (gđ. Nguyễn Luy)
Maria Đỉnh Thị Minh Ràng (Trần Văn Quế)
Maria Madalena Nguyễn Thị Tuyết (gia đình)
Linh Vàng)
Maria Nguyễn Thị Ngọc (Nguyễn Thu Nga)
Maria Phạm Thị Độ (Vương Vanessa)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Marie Nguyễn xin tạ ơn Chúa và Mẹ ban ơn
bình an cho gia đình

Lễ 7:00PM Phanxicô Keith Hallam (Bích Phượng)
Phêrô Nguyễn Phi Long (Vicky - Tommy)
Phêrô Nguyễn Văn Thọ lễ giỗ (Thông Thy)
Maria Phạm Thị Độ (Vương Vanessa)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (gia đình)
Rôsa Ngô Thị Tường Lâm (bà Phát)
Rôsa Ngô Thị Tường Vi (bà Phát)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)

Thứ Bảy: 22/01/2022 Lễ Đức Mẹ ngày Thứ Bảy

Lễ 8:00AM Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Giuse Trần Bình Hải (Bùi Huyền)
Phanxicô Keith Hallam (Bích Phượng)
Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Trịnh N. Kim)
Anna Nguyễn Kim Nhung (gia đình)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (Hùng Xuyên)
Catarina Nguyễn Thị Mên (gđ. Nguyễn Luy)
Maria Nguyễn Thị Ngọc (Nguyễn Thu Nga)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Các linh hồn nội và ngoại (Lê Văn An)
Nhóm Tông Đồ Chúa Tình Thương xin ơn
bình an cho hội viên và gia đình

**CHÚA NHẬT III THƯỜNG NIÊN - NĂM C
(THỨ BẢY: 22/01/2022) THÁNH LỄ 6 GIỜ CHIỀU**

Inhaxiô Lê Cường Quyền (Lê Trần Châu)
Stêphanô Nguyễn Ngọc Hưng (Đặng Hạnh)
Anna Nguyễn Bùi Thị Nhẫn (Nguyễn Elizabeth)
Anna Phan Thị Huệ (Hoàng Anh Linh)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (gia đình)

Trần Quang Phục xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và thánh Giuse ban cho gia đình

Bạn trong ca đoàn xin ơn bình an và chữa lành cho gia đình bạn

CHÚA NHẬT III THƯỜNG NIÊN - NĂM C (CHÚA NHẬT: 23/01/2022) THÁNH LỄ 8 GIỜ SÁNG

Anbêto Nguyễn Ngọc Đăng (gia đình)

Đaminh Nguyễn Văn Đáp (gia đình)

George Burgess (cô Dung)

Giacôbê Đào Văn Sự (Đào Thị Xuân)

Giuse Maria Phạm Văn Chính (Phạm Tony)

Giuse Trần Bình Hải (Bùi Huyền)

John Edward Carey (gia đình)

Phaolô Trần Đức Thanh (gđ. Nhựt Đài)

Phaolô Trần Văn Ngươn (Trần Yên Xuân)

Phêrô Hồ Văn Nhứt (Văn Ngọc Phương)

Phêrô Lâm Ngọc Mỹ (Lê Lý Tấn)

Phêrô Nguyễn Đình Phê (gđ. Doanh & Thoa)

Anna Nguyễn Kim Nhung (gia đình)

Anna Võ Thị Diệp (Nguyễn Thị Trang)

Anna Võ Thị Diệp, lễ giỗ (Nguyễn Thị Trang)

Catarina Đào Thị Mót (Văn Ngọc Phương)

Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Nguyễn Luy)

Mácta Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)

Maria Hồ Thị Lý (Nguyễn Đức Khiêm)

Maria Lê Thị Phước (gđ. Nhựt Đài)

Maria Lưu Thị Bắc (gđ. Mai Đông Khánh)

Maria Nguyễn Thị Hiệp (Trần Kim Loan)

Maria Nguyễn Thị Ngon (gđ. Tiến - Hoa)

Maria Trần Thanh Sa (gđ. Doanh & Thoa)

Maria Vũ Thị Hoa (Trần Kim Loan)

Các linh hồn nơi luyện ngục (Peter Trần)

Lê Sarah xin tạ ơn Chúa và xin ơn bình an cho gia đình

Peter Trần xin ơn sức khỏe và bình an

CHÚA NHẬT III THƯỜNG NIÊN - NĂM C (CHÚA NHẬT: 23/01/2022) THÁNH LỄ 10 GIỜ SÁNG

Anphongsô Đoàn Văn Thiện (gđ. vợ và các con)

Antôn Đào Duy Tê (vợ và các con)

Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)

Gioan Maria Trương Đình Trường (gia đình)

Gioan Trần Văn Định (Đoàn Thị Trinh)

Phaolô Võ Văn Mẫn (Nguyễn Thị Cúc)

Phêrô Nguyễn Văn Thọ lễ giỗ (gđ. Thông Thy)

Anê Nguyễn Thị Im (Nguyễn Thị Xuân Loan)

Anê Phạm Agnes (gia đình)

Anna Lê Thị Tú (Lê Văn Trọng)

Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gđ. Hùng Xuyên)

Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh lễ giỗ 5 năm (gđ. các cháu)

Catarina Âu Kim (Huỳnh Linh)

Madalena Nguyễn Kim Tuyết (Nguyễn Kim Phước)

Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Trương Hoàng Connie)

Maria Nguyễn Mộng Yên (Nguyễn Đình Thục)

Maria Nguyễn Thị Ba (Phạm Giây và các con)

Maria Nguyễn Thị Cảnh (Ô/B Nguyễn Văn Công)

Maria Nguyễn Thị Cậy (gđ. Nguyễn Ước)

Maria Nguyễn Thị Côi (gđ. Nguyễn Ước)

Maria Nguyễn Thị Ngọc (Nguyễn Thu Nga)

Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)

Maria Rudd Ngọc Hương (Hoàng - Phượng)

Linh hồn Trần Cao Tuyển mới qua đời (Nguyễn Đình Thục)

Các linh hồn thân nhân (gđ. Nguyễn Ước)

Các linh hồn tiên nhân, thân nhân nội ngoại và thân nhân (gđ. Hùng Xuyên)

Trần Yvonne xin tạ ơn Chúa

Trần Yvonne xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và thánh Giuse

Trần Yvonne xin tạ ơn Chúa ban qua cha Trương Bửu Diệp

Hiệp Sĩ Đoàn 9655 xin ơn bình an cho gia đình các hiệp sĩ

CHÚA NHẬT III THƯỜNG NIÊN - NĂM C (CHÚA NHẬT: 23/01/2022) THÁNH LỄ 12 GIỜ TRƯA

Cha cố Gioan Baotixita Nguyễn Hữu (Chính & Nga)

Antôn Nguyễn Văn Thắm (gđ. Trịnh Ngọc Kim)

Đôminicô Bùi Kim Sơn (Huỳnh Linh)

Gioan Baotixita Nguyễn Hữu Trung (Chính & Nga)

Giuse Lâm Duy Tiên (gia đình)

Phanxicô Keith Hallam (Bích Phượng)

Phêrô Nguyễn Văn Hiếu (Trần Vân)

Phêrô Trần Cao Đình (Trần Nguyệt Ánh)

Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Trịnh Ngọc Kim)

Anna Maria Madalena Lê Nguyễn Thị Trí (Ca đoàn Sêraphim)

Mácta Phan Thị Cam (Trần Vân)

Maria Giuse Trần Thị Tuyết (Trần Nguyệt Ánh)

Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Trương Hoàng Connie)

Maria Lâm Trần Linh Châu (gia đình)

Maria Nguyễn Thị Luyến (Cao Dũng)

Têrêsa Phạm Thị Ngọc Lan (gđ. Phạm Ngọc Hải)

CHÚA NHẬT III THƯỜNG NIÊN - NĂM C (CHÚA NHẬT: 23/01/2022) THÁNH LỄ 7 GIỜ TỐI

Đaminh Vũ Ngọc Môn và Giuse Nguyễn Thanh Mai

Giuse Phạm Ngọc Thanh và Maria Phạm Men (hai con)

Phêrô Nguyễn Thành Thiệu lễ giỗ (Đào Thanh Nam)

Maria Nguyễn Thị Đào và các linh hồn (gđ. Hiệp)

Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (gia đình)

Nguyễn Vũ Quỳnh Anh xin ơn bình an

Nguyễn Vũ Quỳnh Anh xin tạ ơn

Lily Flowers

Nhan làm hoa cho mọi trường hợp
Nhiệm năm kinh nghiệm - Uy tín - Tận tâm

Giao hoa miễn phí trong vùng
Fall Church & Arlington

Xin gọi Nguyễn Ly: (703) 371-0107

Sisters Adorers of the Holy Cross
Đông Môn Thánh Giá Đà Lạt

CHILD CARE CENTER
TRUNG TÂM CHĂM SÓC TRẺ

Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court
Fairfax, VA 22030
Tel: (703) 591-0862

Open Hours:
7:00AM - 6:00PM
Monday - Friday

SUPERNOVA DENTAL



Dr. Andrew Pham DDS

Crowns • Fillings
Implants • Root Canals
Routine Cleanings
Dental Emergencies

CALL TODAY!
(703) 935-8699

3930 Walnut St
Suite 210
Fairfax, VA 22030

Book NOW
SUPERNOVADENTAL.COM

AVAILABLE

6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp : ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

Fairfax MEMORIAL

Family Owned, Family Operated, Family Focused Since 1957

ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì hệ thống máy lạnh / sưởi, điện, nước, gas. Tận tâm, uy tín, chất lượng, giá cả phải chăng.

Liên lạc: Nguyễn Cường
Điện thoại: 571-290-8522

TOTAL DENTAL CARE
Dr. LINH NGUYEN, D.D.S

5017-B Backlick Rd
Annandale, VA 22003
Tel (703) 256-1183
Fax (703) 256-2889

Giờ làm việc: Mon, Tues: 9:am-8:pm
Thur, Fri & Sat. 9:am-6:pm

Fairfax Memorial Funeral Home & Crematory

Contact us for funeral and cremation services

(703) 425-9702
www.fmfh.com

Fairfax Memorial Park

Contact us for cremation or traditional burial information

(703) 323-5202
www.fmpark.com

AVAILABLE

6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

NEW ORLEANS Live Crawfish & Seafood

Trân trọng kính mời

5 phút từ Eden Center
Mua 5 lb, Tặng 1 lb

Chúng tôi có crawfish Louisiana sống

703-536-2288 6168 Arlington Blvd. Falls Church, VA 22044



Solace DAY SPA

Cần Gấp Thợ Nails

Tiệm Day Spa rất sang trọng vùng Alexandria, Chantilly, Sterling VA, hoặc trong Walmart Alexandria VA

Cần gấp nhiều thợ Nails, Massage, Facial, biết làm Permanent Makeup, Eyelash Extension càng tốt.

Bảo đảm lương cao, tip hậu.
Bảo lương 800-1200/tuần tùy khả năng.

Liên lạc: (703) 843-7148
hoặc (571) 437-4586

BAMBU

CHÈ • COFFEE • TEAS

4220-B Annandale Road
Annandale, VA 22003



MIKE'S AIR TREATMENT, INC.

AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION
INSTALLATION AND REPAIR
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL

MICHAEL (MINH) NGUYỄN

3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042
Email: mikeairinc@aol.com

Office: 703-241-9370
Cell: 571-238-6818
Fax: 703-241-9259

HVAC CONTRACTORS

Install new system Carrier Bryan bonus

LICENSE INSURANCE

Thay bình nước nóng - Thông ống cống
Gắn cửa sổ - Door hardwood floor
Nhà bếp - Nhà tắm - Power wash

LIÊN LẠC: NGUYỄN TRỌNG QUÝ
ĐIỆN THOẠI: 571-523-7907

CONDO CHO THUÊ

Condo 2 phòng cho thuê ngay trung tâm Annandale bao điện nước có hồ bơi.

Liên lạc: Anh Đạt (703) 470-2899

Văn Phòng Bác Sĩ Đông Y

Phone: **516-787-0587**

Website: www.healthypinacupuncture.com

- Bác sĩ tốt nghiệp từ trường đại học nổi tiếng và hàng đầu nước Mỹ. Có bằng hành nghề ở tiểu bang New York, Virginia và Maryland.
- Chúng tôi nhận hầu hết các bảo hiểm. Bác sĩ có nam và nữ, nói được tiếng Việt.
- Có nhận tai nạn giao thông và những trường hợp tương tự.

4041 University Drive
Suite 200D
Fairfax, VA. 22030

13975 Connecticut Ave.
Suite 250
Silver Spring, MD. 20906

BY APPOINTMENT ONLY – Vì tình hình hiện tại của COVID-19, văn phòng chỉ nhận bệnh nhân có hẹn trước.



Anh Nguyen, Agent
1225 King Street
Alexandria, VA 22314
Bus: 703-739-8882
anh.nguyen.rpl@statefarm.com

Tiết kiệm trung bình \$825*

Hãy bảo vệ chính mình với công ty bảo hiểm** xe và nhà hạng nhất ở Mỹ. Xin gọi cho tôi và bắt đầu tiết kiệm ngay hôm nay.



Tiết kiệm trung bình hàng năm của mỗi gia đình dựa trên thống kê quốc gia năm 2012 cho những người mới có hợp đồng bảo hiểm và đã được bảo cao trong mục tiết kiệm đầu có hợp đồng với State Farm**. **Dựa trên báo phí A.M. Best soạn thảo. Các hợp đồng bảo hiểm, đơn từ, và thông báo của State Farm được viết bằng Anh ngữ. Tài liệu này được dịch sang ngôn ngữ khác để tạo thuận tiện cho khách hàng. Trong trường hợp có sự khác biệt trong dịch thuật, bản Anh ngữ sẽ là bản có hiệu lực.
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company - Bloomington, IL, State Farm Fire and Casualty Company - Bloomington, IL, State Farm General Insurance Company - Bloomington, IL, State Farm Lloyds - Dallas, TX. Mọi công ty bảo hiểm có trách nhiệm bồi thường riêng biệt cho các bảo hiểm của họ.

Healthy Nails Spa

Tiệm vùng Alexandria, VA
rất đông khách làm bột SNS

Tiệm cần receptionists,
thợ làm massage, facial
và nhiều thợ nail nữ
có kinh nghiệm làm
part time hay là fulltime

Chủ sẽ bao lương hoặc ăn chia

Xin vui lòng liên lạc
(703) 981-6001

AVAILABLE
6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp : ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

PHỞ 75 RESTAURANT

AUTHENTIC VIETNAMESE BEEF
NOODLE SOUP

Open daily 9:00AM-8:00PM
3103 Graham Rd, Suite B
Falls Church, VA 22042

Tel. (703)204-1490 * Fax: (703)204-4615

Other Locations:

Arlington, VA	(703)525-7355
Herndon, VA	(703)471-4145
Langley Park, MD	(301)434-7844
Rockville, MD	(301)309-8873
Northeast Philly, PA	(215)743-8845
South Philly, PA	(215)271-5866

Pro Master Heating Cooling Plumbing Electric LLC

Nhận sửa chữa lắp ráp máy lạnh, máy sưởi,
bình nước nóng và hệ thống điện nước.
Có bằng và bảo hiểm.

Có nhận sửa xe tại nhà trên 22 năm kinh nghiệm.

MerchantXpress

Credit Card Processing, POS and Supplies

TOM VO TRUONG (571.233.6099)

HIEU TRUONG (571.278.1990)

Email: mxsaleteam@gmail.com

Website: www.MerchantXpress.net



Công Ty Bia Mộ Đông Phương

www.biamodongphuong.com

Eastern Memorials
www.easternmemorials.com

8790 Centreville Road
Manassas, VA 20110

Với hơn 25 năm kinh nghiệm, chúng tôi đã được dịp phục vụ cho đông đảo cộng đồng người Việt, cộng đồng người Hoa và các sắc dân trong vùng Thủ Đô Washington, Maryland và Virginia.

**Xin liên lạc với Janie Phạm 703-919-2829
(janie@easternmemorials.com)**

Nhà Hàng BẾP VIỆT Restaurant

với những món ăn thuần túy đậm đà hương vị quê hương

www.bepvietrestaurant.com

703-345-1103

3000 Annandale Rd Falls Church, VA 22042

Mon - Thurs 11-8,

Fri - 11-9, Sun - closed

PHỞ Golden 5 Star

6121-B Backlick Road
Springfield, VA 22150
571-388-5069

Chủ nhân cũ của nhà hàng Phở Golden Cow cùng đây với Nhà hàng Bambu Buffet. Nay đã về vùng Springfield trong Shopping gần chợ Aldi sau lưng Blue Pearl Buffet.

Phở là đặc sản quê hương

Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương

Phở Ngọc Hưng

Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
Falls Church, VA 22041
703-347-7575

Business Hours:

Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM

Tuesday: Closed

Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM

THANH SƠN TOFU

Lò Đậu Hũ Thanh Sơn
6397 A Wilson Blvd
Falls Church VA 22044
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xá ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau má.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trân châu, các loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần
từ 9:00AM đến 8:00PM

Phở Hải Dương

Mở cửa 7 ngày
9am-10pm



Vietnamese Authentic Dishes

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất: Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang

ĐẶC BIỆT: PHỞ BÒ, PHỞ GÀ, PHỞ ĐỎ BIỂN

4231 M Markham Street
Annandale, VA 22003
(703) 256-1253

8411 Old Courthouse Rd
Vienna, VA 22182
(571) 378-1282